

德律風一千一百六十四號

本館所刊之書無論本埠外埠均可函致本館取閱如外事閱報  
諸君欲閱者請向本館或各分館取閱如欲函購者請向本館或各分館  
函購如欲寄費可也茲更不惜工本從英國探辦新式鉛字及各種  
花邊等件並聘有西人排印工藝精熟所有中西文字均能  
代刊並有石版印工大小機器皆用精工印刷工緻絕倫更  
延名手書寫各國文字所有各項價目相宜 再本館所登  
來札原擇其有益世道人心啟發愚蒙者附刊報端若其  
尋常文體文章當即略錄以存其善亦無煩公議其有不  
安名譽者概不刊登其有誹謗成文以及支離贅辭者概不登  
載即如前次來札與新自謙更須寫真與里方合報規但來  
稿登與不登均不能將原稿交回也

[illegible]

民國七年一月十九號  
國  
立  
編  
章  
全  
理

南洋

女子白話戲將出世

暹羅云：女子改良劇本。足以轉移風俗。故泰西各國。最注重劇本者。莫如補助教育之不及耳。茲聞有某君。組織劇本。現擬招集女子三十餘名。逐日練習。俾將來教誨。此舉甚巨。且可登台。適逢開演之日。定有一番熱鬧也。

荷英交通之條約

近因英荷兩政府。各為其印度殖民地前途計。特訂條約。明。荷國每月以輪船運糧食九萬噸。前往英屬印度。抵印之後。即以輪船運糧食之米。一萬八千噸。前往加里吉打馬蘇拉斯哥倫坡各地。後又由加里吉打。運糧一萬八千噸。來仰光。以後即由該船運糧食。米料回荷國印度。但規定每年許可四十萬噸。米料往荷屬云。

萬鴉老賑災之善舉

泗水領事館。昨日接到萬鴉老商會電。謂來第二次募捐。天津水災賑款。銀二千零八十盾。零一角七仙。現因此。開銀行。仍無天津津兌行情。故由王領事按照上海。水災價格。每百元和銀一百七十五盾五角。合華幣一千一百八十五元。即付為領事館收。到洋一千一百九十元。立即電請。外交部。於領事館經費項下。將此款。先行撥付。以濟急需。並經領事館。覆函。謝絕云。

承頂聲明

啓者本坡婆公嗎六甲洲實得力門牌第二號合興新仔店。生運原係吳清亦所創。今因志圖別業。願將該店。生運。底全盤頂與吳清亦。王江水承受。另行振作。倘從前。合興號。吳清亦。有與諸號。往來賬項。以及揭借。担保等事。限一禮拜內。必須前來。理會清楚。逾期。自誤。此後。吳清亦。頂人。無干。特此。廣佈。俾眾。週知。

唯一贈品

敝公司現到有獎品。如月份牌。美人圖。等多種。圖樣。精美。獎券。換取。其券。在四喜香烟。內。每罐。壹張。凡。存。拾張。由。舊曆。十二月。至。陽曆。三月。止。可。換。獎品。一。種。如。欲。得。之。者。請。將。獎券。拾。張。到。本。坡。總。經。理。申。律。三。十八。號。門。牌。敝。公司。內。換。取。幸。勿。延。延。為。盼。

我其那神效藥水

頭痛。發熱。肚。痛。胸。悶。腸。痛。苦。耳。痛。眼。痛。等。病。以。我。其。那。治。之。神。效。非。常。故。當。備。一。罐。能。治。此。患。且。會。經。治。愈。之。症。數。以。千。計。

是。則。人。如。居。居。離。學。太。遠。延。醫。不。易。之。處。為。人。母。者。最。宜。我。其。那。一。樽。為。不。可。少。之。良。藥。因。如。小。孩。有。不。安。時。即。服。我。其。那。一。劑。必。不。致。病。勢。增。劇。而。手。足。無。措。也。我。其。那。者。當。家。庭。防。禦。之。利。器。為。小。兒。孩。提。免。病。之。良。劑。與。常。備。醫。生。在。家。無。異。也。購。藥。者。請。注。意。包。裝。之。印。刊。單。內。有。用。法。註。明。各。處。藥。房。均。有。寄。售。

總發售處在石叻來佛士士巴士電話一三零六

價目每樽

二安士庄四角 三安士庄六角

四安士庄八角 八安士庄一元五角

一派庄二元五角 一樽庄五元

一千九百十七年六月廿八號

源振豐新到肥料廣告

(欲購優等肥田料者注意)  
植物各組織。賴培育之功。而滋養有方。必資肥田之料。以田園中。本。然。之。泥。土。肥。氣。有。限。非。加。用。此。肥。田。之。料。以。補助。之。則。難。望。植物。之。易。於。發。榮。收。效。之。可。獲。豐。厚。也。然。肥。田。之。料。不。一。其。類。惟。最。易。與。各。種。植物。化。為。同。性。體。之。肥。田。料。者。新。為。最。優。等。最。宜。用。以。滋。培。各。種。植物。且。其。用。料。能。比。尋。常。所。用。等。料。之。費。省。而。其。功。效。能。比。尋。常。所。用。等。料。之。力。較。大。也。近。新。有。到。即。是。此。最。優。等。之。肥。田。料。其。名。曰。伊。力。帶。伊。力。帶。在。招。徠。價。格。上。最。廉。等。估。大。宗。亦。願。利。便。諸。君。有。願。購。者。請。即。來。購。一。試。定。卜。植物。易。於。滋。養。富。知。微。言。不。謬。也。倘。蒙。光。顧。格。外。歡迎。

實叻老巴剎口門牌一百廿八號 源振豐披露

中華民國六年丁巳六月廿七日

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers' Dental Supplies  
25 & 26 South Bridge Road SINGAPORE.

牙 磁 款 各 美 英



銀手銀金純力伊帶皮式新款各



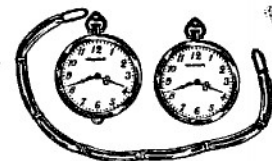
表手純力伊帶弓單帶金磁



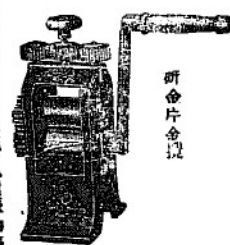
花其華風象時表



各款金銀開勿面



金銀時表



新金片金機



花其華系

金開勿面伊力純馬表

本坡專辦英各名廠牙科材料。以。口。已。歷。年。久。價。廉。物。美。溫。和。通。知。現。又。辦。到。大。批。貨。物。款。式。齊。備。如。蒙。惠。顧。一。律。歡迎。

各款鐘表 藥水眼鏡 打金器具 鑲牙器具

兼代運美國醫生名藥。品。香。港。香。花。軒。牌。藥。品。由。丹。發行。諸。氏。兄。弟。脫。牙。不。痛。善。醫。牙。痛。精。細。牙。才。補。金。銀。牙。改。正。歪。牙。鑲。牙。料。全。備。

新加坡大馬路門牌二十五號二十六號 振昌號啟

丁巳年正月初十日



◆星架坡羅氏大藥房廣告

自來補血汁	婦科萬應藥水	出牙發熱散
扶元補腦汁	婦科肚痛藥水	花柳疳疔散
養血調經汁	治心氣痛藥水	立除臭狐散
養血補腎汁	立止牙痛藥水	小兒退熱散
養血固本片	光明眼藥水	固齒牙粉
養血補血酒	寧神安睡藥水	香味生髮油
花柳聖藥丸	平安安胎藥水	玫瑰生髮油
花柳聖藥丸	刀傷止血藥水	雙傷跌打油
婦科聖藥丸	耳痛流膿藥水	風濕痛油
帶生聖藥油	去腐解毒藥水	去腐解毒油
肥兒聖藥露	無名腫毒藥水	清熱解毒油
風濕骨痛酒	跌打聖藥水	西藥紅花油
榮華聖藥酒	洗眼聖藥水	極品玫瑰油
散毒補腦汁	抹眼汗聖藥水	極品檀香油
立止頭痛酒	抹治疥癬藥水	極品白檀油
立止發冷丸	治陰毒聖藥水	極品冰片油
清潤補腦丸	立脫眼眼藥水	上等香茅油
化痰止咳丸	抹治毒火瘡水	上等藍標油
立止肚痛丸	跌打散瘀藥水	上等薄荷油
筋骨疼痛丸	染烏髮聖藥水	上等柏油
十全大補丸	去癬聖藥水	追風白樹油
去積聖藥水	眼邊紅腫聖膏	追風松節油
解牛奶積水	拔毒聖藥膏	追風玉桂油
紅白痢症水	去毒生肌藥膏	極品丁香油
急慢驚風藥	驚風聖藥膏	極品杏仁油
兒童驚風藥	驚風聖藥膏	極品蘇合油
小兒夜啼藥	打回苦果藥膏	上等薄荷水
驚風聖藥膏	治癰腫聖膏	去風薄荷露
花柳聖藥水	皮膚聖藥膏	雪白和溫露
花柳聖藥水	風濕聖藥粉	清熱潤肺水
解血毒藥水	之木止癢藥散	清熱潤肺水
驅風去濕水	肥兒拍風散	明眼珍珠露
神氣水腫水	光明眼藥散	開胃補血片
化痰止咳水	清涼解毒散	驅風虎骨膏
小兒咳嗽水	清小兒胎毒散	開胃消食水
哮喘氣水	外治胎毒藥散	頭暈聖藥
健胃養神汁	花柳平安水	益腦提神丸

民國六年二月六號

星架坡羅氏大藥房廣告

神州大藥房遷舖廣告

注意 注意

啓者本藥房現已遷

往小坡怒美芝律電

車大馬路門牌三百

零三號

303, North Bridge Road.

即舊德國神農對面

電話九百十八號

海傍

THE EASTERN AGENCIES, LTD.  
(Incorporated in Singapore.)  
100-A, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

BRAS BASAH ROAD.  
NORTH BRIDGE ROAD.

羅氏大藥房  
Rafles Girls' School.  
家皇女  
堂學女

大英一千九百十七年八月十四號

THE EASTERN AGENCIES, LTD.  
(Incorporated in Singapore.)  
100-A, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂巢標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啓者現今叻地所最通行之頂上法國蜂巢標萬蘭池酒係由法國直接寄來

惟一代理人東方代理有限公司

寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美 酒價最廉

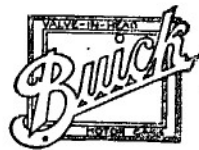
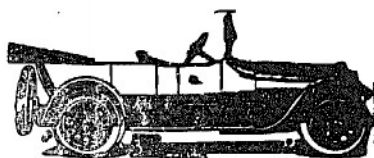


此酒每年能出八萬餘箱

本代理處常有大批此酒存貯

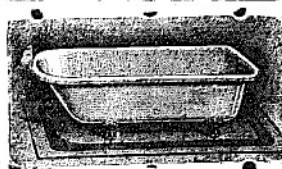


SOME OF THE LINES WE HANDLE



此車打摩此

此新款盤盆 諸君購  
用更有多款可向本公  
司取討樣 以便選擇  
本公司并能包造廠設  
各工至工部局滿意爲  
止茲本公司現已得承  
購設以下所列之新屋  
計開 一應連舉行之  
新行 二余東旋君之  
新屋 三亞細亞直士  
本公司之新寫字樓  
四長列魯公司之新行  
現方告竣



CENTRAL ENGINE WORKS LTD.

(HONG CHIANG SEOK)

(Singapore, Kuala Lumpur, Klang, Malacca, Johore Bahru and Medan)

圖上之車乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物  
英一千九百一十七年二月一號 聖馬路廠啟



# 衛安公司

出品

后叻

**新濟世神效肚痛散**  
此散治男女老幼少壯肚痛不拘緩急食積寒熱  
風助凝結中痛血積滯痛氣痛食滯嘔吐肚痛用  
茶調服大人一湯小兒半湯立即全愈  
每樽銀五占

**新吸氣丸**  
此丸專治男女老幼  
氣喘咳嗽痰多氣促  
喉痛等症服之立見  
神效每樽銀一元

**普應膏**  
此膏專治風濕骨痛  
跌打損傷等症服之  
立見神效每張銀二  
元

**神效止痛餅**  
此餅專治男女老幼  
肚痛等症服之立見  
神效每盒銀一元

**神效止痛餅**  
此餅專治男女老幼  
肚痛等症服之立見  
神效每盒銀一元

總代理 石叻 庇能  
丁巳年正月初十日  
衛安公司

分售處  
砂朥越 砂朥越 砂朥越  
砂朥越 砂朥越 砂朥越  
砂朥越 砂朥越 砂朥越

注意提防影射假冒  
近查市上有無恥奸人假冒本主人姓氏...

朱中興救時普濟水  
救主  
此水專治男女老幼...

慎防假冒

朱中興救時普濟水

酒 蜜 烏 標 頭 狗

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN



**DOG'S HEAD GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此等項上烏蜜酒各酒店均有沽賣  
以便諸君購用  
新嘉坡代理人 吉登實得力 錦興公司  
門牌十三號  
英一千九百一十七年二月一號

# 林 和 昌



啟者亞沙希太陽標蜜酒迭在名譽賽會中得有一等獎賞并於一千九百一十五年在舊金山大會場  
與一等之於東方則以此標之蜜酒製造廠為最巨自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒為最廉價亦  
味之飲料而且廠號代辦對於顧客非常利便在叻坡各街均有商店沽賣外水能寄九極快捷無比

若有欲購者或外埠委託者請即通信或親臨面商為盼

丁巳年正月初十日

代理新嘉坡丹絨巴葛門牌二百五十八號林和昌謹啟

## ◎熱泉有限公司之汽水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔經大醫生試驗并蒙賞給  
證書確係衛生大有裨益誠為帶中不可少之用品也一經 諸君嘗試便知與  
別家之汽水有天淵之別矣  
發行所在烏節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號  
Singapore Hot Springs Ltd.

英一千九百一十七年二月十四號

熱泉有限公司謹啟

福建

△厚款以彫牆

省城公署。如軍署。省長署。道尹署。暨運使署。各審判廳。及警察廳等處。規模寬大。足壯觀瞻者有之。至修飾宏麗。一新耳目者。莫如近日之財政廳。其結構極其慘淡經營。一望而知爲舊屋。蓋他署之牆壁。不外粉白刷新而已。而財政廳之高牆。彫花繪畫。手工精細。大有可觀。近有有心人。畫厚款以彫牆。五字於其上。頗爲確實貼切云。

△選舉事務所成立

金門函云。日前金門縣。奉到省公署命令。以現屆省議會議員選舉。各縣爲初選縣。應設立選舉事務所。籌備一切事宜。左知事。當奉委辦理。查該事務所。初選縣選舉事務所所長。一兩呈報備案。查該事務所。設在縣署內。林奉委後。以調製名冊。宣佈公衆兩事。須於去月以內。一律辦齊。庶於明年進行程序。不至貽誤。以故即日就職。按照法定期限。着手籌備云。

△汪涵川之運動力

女師校長汪涵川。因女學生演劇之事。被教育會會長林子勉。林維揚等。呈報於省長公署。其結果係予以記過。此乃教育科任爲不知。故以汪涵川所覆之詞。演會爲事實。意在汪自己辭職。孰知汪乃馬馬機機。

△婦人服士提倫斯酒之功用▽



若欲保全婦人之美貌必須善於調攝其身體而後可操某著名醫生所言傳婦人身中常時有毛病其容貌則易有老之態蓋百事感其心萬事勞其形而疾病之纏綿爲害尤甚焉若能使其不生疾病即可以保全其美貌也保全之法如何請服士提倫斯酒之謂也此酒色與年華俱增有巧奪造化之妙邇來女界之所以頻來購者皆因年事漸老視莊嚴更以夜不成寐胃不思 之虛弱之狀不覺漸衰頹余常指示一般婦人服士提倫斯之可決諸恙立愈身體康強更有轉老還童之功此士提倫斯之酒出世二十餘年久經醫生實證爲醫治血虧軟弱咳嗽之聖藥病後失調之人乳母嬰兒均可服食無不藥到春回此酒本坡各西藥房均有發售

英一千九百一十七年四月二號

任人攻擊。雖不辭去。及林維揚等。又在教育會請除此不名譽校長之名。贊成者多。遂交評議部。外間以爲汪氏將無幸矣。詎知有大謬不然者。評議部共十三人。評議長陳福昌。其運動。其他如陳嘉庚。陳若愚。梁鴻恩。田宗玉。四人。則運動其不出席。尚有黃維通因其妻在該校教書關係。亦不出席。只剩提議者林維揚林子勉。楊超翁吉雲四人。十五日在教育會開會。對於此除名之議。余訪員可預料評議長不及評矣。蓋閩海道尹王善基。有女公子在該校肄業。女師校長汪涵川。因而非常討好王善基。王不以外間攻擊汪校長爲然。曾對該署視學官人翁福成君云。報館如此攻擊。乃摧殘女學。非封鎖館。不足以保護女學。王氏之言如是。其袒護汪氏之意。已可概見。教育會中人。如在閩侯縣中學校充教員者。率皆息於道尹。恐激烈過甚。必受其影響。教育會中人如是。報館之主筆。亦懼於王氏之一語。而欲其降。合前後看來。該校之演劇。只算爲了某女學生。該女學生係清華學校肄業生。陳仲海之未婚妻。仲海在北京清華學校肄業。學績極優。亦崇道儒。聞其未婚妻在校演劇。即電請退婚。已成事實矣。現此女學生。被家庭父母兄弟痛責。至於無地自容。可憐此小兒女。不過附和學生。過此泥古夫婿因而休棄。將來雖不至無夫。而此笑話。傳遍省城。接厥而來。安得不歸於汪涵川之樹。而教育會人及報館編輯人。均亦以此。故不能不攻擊汪涵川云。

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

MARTELL'S 3 STARS BRANDY. 酒池蘭萬星三等上最底馬



啟者本行督辦歐洲通行最上等之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味極醇濃合於口味且於衛生上最爲有益即使縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此爲最美最善之飲料是以本行特辦此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣公道諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容也特此廣告  
英一千九百一十七年二月一號 新嘉坡義利洋行謹啟

灰家祖蘭物田野小



啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨甚相宜本公司現購到此灰甚多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理諸君有欲購用者請至本公司寫字樓面商爲盼  
英一千九百一十七年二月一號  
駐叻唯一代理人三井有限公司謹啟  
Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.  
INCORPORATED IN JAPAN



判教

元 九 五

TEIKOKU BREWERY Co., Ltd.  
(Incorporated in Japan.)  
ANNICK & Co.

TEIKOKU BREWERY Co., Ltd.  
(Incorporated in Japan.)  
ANNICK & Co.



# ○時局之暗雲

茲有貴重物業落坐本坡南京街（松柏街）廿二號門牌每月現收租銀四十元又應律火車站對面之屋地而積共一萬三千三百八十七尺又南落律流律四百七十四號門牌之厝與地面積四萬一千九百一十尺訂期本月廿七號禮拜三下午二點半在本公司開投此佈

THE COMMERCIAL RUBBER CO. LTD.,  
INCORPORATED IN SINGAPORE.

英一千九百一十八年二月拾九號

● 夢同學核改編乙種商業


 請詢上海美國函授學堂!!  
 無微欲學何種科學現居何處均可就學蓋以放簡便函授之法教  
 授之也欲知詳細請照下列地址致函詢問可也  
**LEARN MORE—EARN MORE**  
 For over twenty years the  
 American School of Correspondence  
 has been successfully  
 training ambitious young men  
 in larger salaries and better  
 positions by means of their  
 original **SALARY RAISING**  
 Correspondence course—**you**  
 can train **YOURSELF**!  
 Make a mark (X) before the  
 position **YOU** want and mail  
 coupon **TODAY**.  
**OPPORTUNITY COUNSEL**  
 American School of Correspondence,  
 34 Nassau Street,  
 New York, N. Y.  
 I wish to get  
 information on my part and on the  
 getting your **FREE** Bulletin and I  
 advise you I can qualify for the  
 position marked X.  
 Write to:  
 Chief Clerk  
 Cashier  
 Editor of English  
 Foreign  
 Lawyer  
 Accountant  
 Bookkeeper  
 School of Correspondence  
 I am now aged  
 Sex ☐ male ☐ female  
 Date of birth  
 Occupation  
 Address

茲有貴重物業落坐本坡南京街（松

柏街廿二號門牌每月現收租銀四十元又廳律火車站對面之屋地而積共一萬三千三百八十七尺又南落律律四百七十四號門牌之厝與地面積四萬一千九百一十七尺訂期本月廿七號禮拜三下午二點半在本公司開投此佈

THE COMMERCIAL RUBBER CO. LTD.,  
INCORPORATED IN SINGAPORE.

英一千九百一十八年二月拾九號

新嘉坡有限公司啟

君知中國巨丁

◎ 請詢上海美國函授學堂 !!

也歡迎詳細諮詢下列地址或函詢可也

Make a mark (X) before the position YOU want and mail coupon TODAY.

**OPPORTUNITY COUNSEL**

American School of Correspondence, 34 Nassau St., New York, N.Y.

Fill in: Name \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 State \_\_\_\_\_  
 Zip \_\_\_\_\_

Mark (X) before the position you want. Write in the blank how I can qualify for the position marked X.

Architect Civil Engineer Contractor Electrical Engineer Mechanical Engineer Lawyer Accountant	Bookkeeper Surveyor Insurance Agent Salesman and Broker Draughtsman Auditor
---	---

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

欲學何種科學現居何處均

[illegible]

今日欲強國必先強地方

西人曰我國爲東方列大民曰我華人因陰謀而不知請求術故近世醫學昌明力求精進上之學術知非強健之軀不足施施也於是聖慈起而創製此藥以應之但欲求強健必先壯人精神胎一劑既醫人生之弱而強腎也強而精氣充足有子必強後發強壯胎而強者皆伏久安嘉生育之強健乎當欲人時止身強體健者自宜長其時時攝有方即可爲健全民民既強壯早能無憂度或犯子淫穢洩氣散皆足以阻碍由是精神健旺自宜服強壯藥能自強養生以致他伯道之可備也士主人與我強壯藥而人之誠謂我也思有以滄海再研究試試強壯藥始知此方出而世間

健胎補血凡身勞七傷諸症有損先不足是先天失調種補血能受到病除若服一且不特胎自乳而產後筋骨壯氣血盛喜接局可持此藥出後服服廣濟大藥坊立發奇功謝兩山有華人賜此藥可謂強壯藥中至平利而之大普救人哉近多由人賜此藥須知此

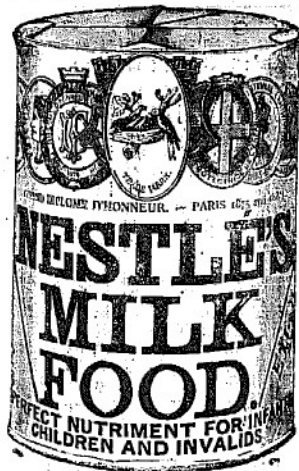
每盒每盒銀二元 每打廿六元 郵費不銀二十八元  
雙料每盒四元 試服一元

上海金海路廣濟大藥坊發行所  
分設北京東直門外 天津東直門外 漢口英租界 廣州西關 汕頭西關 香港中環 廣州西關 天津東直門外 漢口英租界 廣州西關 汕頭西關 香港中環 廣州西關



料粉之食所入病及孩小

每罐價銀九角半



每罐價銀九角半



乳牛

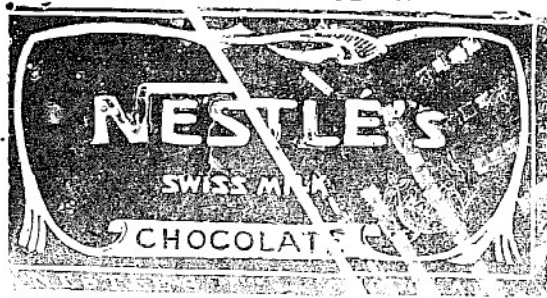


每罐價銀四角



每罐價銀二角四占

各處均可採買



此竹片方 共有四款 每包價 六角五占 三角六占 一角八占 及七占

英京尼施呂及英勞瑞士牛乳公司總廠

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO

Telephone No. 538. THE ARCADE, SINGAPORE

新金山東方公司廣告



英一千九百一十七年拾二月拾五號

本公司專辦入口貨物如火腿 烟肉 牛乳餅(芝士) 牛油  
罐頭牛乳 肉汁 羔丕 菓醬 罐頭生菓 麵粉 餅乾 黑  
蜜酒 白蜜酒 各色洋酒 三邊酒 麥米片 苡米 餅  
食 釀腸 罐頭猪肉豆 蜜 糖 糖水 菓子露 辟疫除  
蟲藥粉 油漆洋毯 洋毯 製樹乳片機器 等以便貴客  
採買 諸君光顧請移玉步到 本坡來佛士布利士亞杰門牌  
六中七號面議是荷

新金山東方公司啟

請用波典司鷹標無匹之牛奶

最上品之食糧



為嬰孩與兒童

十一號

英一千九百一十七年四月

售

標牛 因各處舖店皆有發

但買牛 請向店家取騰

代理人公利洋行啟

來佛士巴士本坡惟一

命令

○司法總長江庸呈江四鎮改縣監犯胡考被附開匪照  
同監犯人脫逃情現當向該縣派員查辦等語本大總統依照  
約法第四十條將該犯胡考原判刑刑減為三等有期徒刑  
約法第三年胡庸原判刑刑減為八年以昭懲勸此令  
○署司法總長江庸呈山西安源縣監犯郭汝軒計得楊  
遵守法土功劫獄被拘不從提訊減刑等語本大總統依  
照約法第四十條將該犯郭汝軒原判刑刑減為一年四  
月許得勝原判刑刑減為一年六月以昭懲勸此令  
○署司法總長江庸呈江蘇東海縣監犯婦胡大丫頭該  
獄出獄事後自行投首情有可嘉擬請宣告該犯等語本大  
總統依照約法第四十條將該犯婦胡大丫頭原判刑刑  
減為一等有期徒刑十五年以昭懲勸此令  
○浙江省長齊耀珊呈考覈現在職知事成績較優各員  
分別給獎等語查該員職知事王嘉曾庶政修明實廉  
卓著著宜平議知事徐煥熾實廉勞盡心獄政調看溫  
州縣知事歐陽思信居官勤慎防務尤嚴均著給予五等  
嘉禾章敘清知事吳高泉防緝認真戰得力著首出  
縣知事張麟才沈沈設設匪有有功著來縣知事牛臨順治  
事精明安其戢暴著被縣知事錢世昌局度安著給予  
四等嘉禾章敘知事孫照熙實廉實盡心民事著給予  
四等嘉禾章敘知事王吉懋總局事易為長於辦  
六等嘉禾章敘實廉實盡心民事著給予五等嘉禾章敘  
水縣知事陳寶唐精練辦事有方著臨海縣知事江  
大經知事安民不遺餘力著甯波知事陶鍾才臨民自治  
著有聲江江縣知事趙超學臨海縣長熱心教育均著得  
令嘉獎以資鼓勵此令

○派原籍江省長趙君壽是考核各縣知事辦理較著人  
員擬請分別給獎等語查該縣知事常經廷強幹精明規  
模舉其著首給四等嘉禾章敘巴彥縣知事王時才長心知  
指置有方著首給五等嘉禾章敘知事孫孫祥才力才  
精強實心任事著首給六等嘉禾章敘知事趙桂林  
模範實心辦理著來縣知事馮文卿紳商有為才堪  
治劇軍勇縣知事李興德辦事認真與自肯力發積極  
事後勤事謀求治理勞怨不稱應施政治員王升邦勤  
國治提倡實業熱心建設治員李通賢驗術民克盡職守  
著得令嘉獎以資鼓勵此令

- 魏嗣冲因代總統昨下征討命令祇言征討湖南不曾討廣東倪樹川反對
- 京政府於此三月內發出軍事費已過一十六兆元以龍圖光電請准將其現時佔奪廣東之十餘城所有征收通行權作軍事費充用京政府已允所請
- 黎積吳譯音 將赴前敵力戰 馮副
- 駐紮南苑之第十五師軍隊已拔隊馳赴漢口
- 在法州設治軍事顧問武員樊榮勳給胡蘭

## 退股聲明

啟者茲因福順街丁大寶等因  
品籍舖生還原係林天德李金明江文龍三人合創今因  
李金明江文龍志願別業將二人股額抽出該號生還由  
羅慶福林天德承受從前合創有向一羅慶福來往銀  
項以及揭借担保等事限一禮拜內前來理清逾期自誤以  
後概與李金明江文龍無涉特此廣佈俾眾週知  
民國七年二月十八號  
退股人 李金明 全收實  
江文龍

### ◆換印聲明

啟者敝號順德府所印銀字正印原係建城兩號相繼今經換用銅鑄形式角印爲準并將原係建城兩號舊收賬單乃用兌貨字體刻更改正式名目學用取貨收賬均以四方角印印憑憑准建號之正印圖章則仍照舊書此佈聞

光緒七年二月十八號 大坡吉靈街即葛勞實得力門牌五十四號 廣源號謹啟

### ▲中艙出投

八尺七寸之中紅一艘名臨安船上有棹二枝桅一壹隻二  
個及什物等現泊舊巴窰海墘訂期本月廿七號禮拜三下  
午二點半在本公司開投此佈

THE COMMERCIAL RUBBER CO. LTD.  
INCORPORATED IN SINGAPORE  
英一千九百一十八年二月二十號  
商務印書有限公司

**招徠廣告**

以風有鞋綢文縐縐而春申珠履三千王者化城有  
故服美其身裝美足是鞋之一物誠人生所必需之要品  
也欲觀鞋綢之美觀須顧鞋綢之精粗庶足以悅目爽心而  
臻雅潔絨絨亦當務求盡善盡善何統綢線線其 冠南洋  
風氣俗尚鞋鞋自昔即以珠花五光十色飾者嫌其不飾足  
年向綢花鞋中舍素顏者雅觀情市面銷流之銀線則皆  
以銅質製成或日久色黃且失光澤本主人有見及此故  
特向法國名廠專辦銀質銀線用鉤爲標此貨詳細考驗  
飾係銀且線質幼結色澤光從此確生足下幾乎步步  
生蓮之榮則諸國中大有所益入扣之妙則余不信試用便  
知荷荷惠顧敝號 當極歡迎

大清光緒三十三年元月

(傳虛不名)

先生呼喚喘急之字時而聲嘶啞啞如實得力即這家山脚門寺三十一卷一處余的即  
我十有在平陽時三日眼痛不覺中今頃時  
其效亦皆此正之天也然又疑說或曰  
復云一日其病漸愈治則日月別成光明  
若不越法藥廣大更非改刻改復明即  
常非余誇言自謂治愈者人及各邑人  
等不可枚舉說至眼疾之症如此及  
送彰顯已甚多矣諸君共深致謝之誠敬  
也余時在之疾余亦得之上下眼壁  
亦不用刀針只用數紙七人倒閉全愈此係  
用藥之精亦乃先生醫之聖也倘若諸君  
有患此症而不防妨於國請向余必欲  
盡心為先生拯世之靈也

凡七州府三州府及本堂屬一切之人  
有眼疾傷傷此道也

丁巳年十二月初九日  
小坡打銅街永興號 沈義蘭披露  
夫腎虧之症皆由真元耗傷此乃男子之通病也因受病者  
秘訣實堪世讀人禍非淫劫也  
若先天不足後天虧損以至神昏眼花腰膝痠軟步履艱難  
則本片藥之最為靈驗此藥片用育亨樹皮製煉成精其  
氣無燥熱顯烈之弊有返老還童之功與別家所售育亨  
此片專治一切虛弱等症最為靈驗之龍馬精神延年益  
經無論何種補品均未有此藥之功故醫藥之靈丹萬  
之經絡有所附保諸君多不識藥望以過來人乃能道其  
服法 每日服二次每次服一二片飯後用茶送下連服三  
近有亂玉之氣私心射利以偽亂真  
應認商標方是真貨如無便是假冒  
價目 每瓶三元 每打二十元

不得良方。應設者。又無妙藥。所以陳腐相沿。餘燥烈之品。均無  
民國七年二月廿二號 本局主人識



分售處

小坡會豐商店  
金保會豐商店  
太平會豐商店  
三打冷五洲藥房  
檳榔嶼中法藥房  
暹羅中法藥房  
馬六甲安樂藥房

巴生三昌公司  
吉隆坡五洲藥房  
吉寧街利華藥房  
安順昌昌藥房  
坤甸南安棧號  
丁巳年正月初十日

總代理  
路馬大叻

會豐商店





\_\_\_\_\_



# 慶賀新正

戊午年正月初六日

自來血總代理南洋  
**會豐商店**  
同公額手

自來血總發行上海  
**五洲大藥房**  
同公鞠躬

## 發財之捷徑

今之世界一金錢之世界也惟其為金錢之世界故無論職業之高下人格之貴賤苟非富有金錢皆不足以自立於世界之上雖富不可求孔子有訓然不聞大富在天小富在勤之俗諺乎人能具壯健之精神則生勤勞之能力而後未富者漸富小富者大富是身軀即為金錢之招徠特斷不容使之衰弱而損服人造自來血之功效能益氣壯血他者不啻恆河沙數以其功能益血而體質枯瘦形容羸之尤易奏効并能助食物之消化胃口之增加男則虛虛益損女則調經種子老則培補氣血幼則助長發育常服無間精力強壯作事有不厭不倦之概轉貧為富之機要惟以人造自來血是賴一分精神一分財其斯之謂歟

人造自來血行所 上海五洲大藥房 小瓶一元二角 大瓶二元

Little's Oriental Balm



此膏係由名醫精製而成其功用能治一切風濕骨痛跌打損傷頭痛牙痛蚊蟲咬傷等症凡有此等症者一經搽抹此膏立見奇效誠居家旅行必備之良藥也

The United Glass Bottle  
Manufacturers Ltd  
LONDON.

SOLE AGENTS:-

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造 聯合有限公司  
玻璃磚廠  
本公司特造各款玻璃磚及  
特別汽水磚發行

家

號一月二年七十一百九千一英

十百九千一英

號六月三年七

# 總代理處美隆洋行



### ◆程潛電告率師入岳

## ◆廣東匪患記

行水 東莞縣土名

新昌來電。分送

◆陳炯明兼署潮梅鎮守使之原

次出

---

傳書報社行結婚禮辱蒙諸父老昆仲姑姊慈然光臨且蒙  
 龍鵠鴻鵠賜良言以及各種禮物貽受盛德感激無已祇  
 因事務辭身不能一躬親致謝謹登報端以鳴謝悃  
 張家仁 致謝  
 民國七年二月十八號

本公司紅煙揀選正地道上等煙葉不惜工本專心配製香味厚甜喉生津兼斷各種名茶揀裝

**吳成源公司茶煙廣告**

精良餉製得法俱佳品也如蒙惠顧格外歡迎  
 ▲茲將大包名目開列於左  
 吳成源火船罐中包伍百四拾庄紅煙每箱沽銀五十五元  
 吳成源火船罐中包伍百六拾庄紅煙每箱沽銀五十五元半  
 吳成源火船罐中包貳百八拾庄紅煙每箱沽銀五十五元半  
 吳成源雄雞罐大包幼絲一百四拾庄紅煙每箱沽銀五十三元  
 吳成源雄雞罐中包幼絲五百六十庄紅煙每箱沽銀五十三元  
 吳成源雄雞罐中包幼絲二百八拾庄紅煙每箱沽銀五十六元半  
 吳成源雄雞罐細包幼絲五百六拾庄紅煙每箱沽銀五十六元半  
 ▲本坡沽每箱加稅餉銀六元▼  
 吳成源龍圖二兩壹百六拾庄古勞銀針茶每箱沽銀八元  
 吳成源龍圖二兩一百六拾庄正山包種茶每箱沽銀七元  
 吳成源龍圖六兩一百六十庄六安茶骨每箱沽銀八元  
 吳成源龍圖八兩壹百庄頂頂清遠茶每箱沽銀十一元  
 舖在小坡美芝律門牌二百零五號  
 電話話字什壹百四拾六號  
 英成源公司校店  
 英源街門牌一百零六號  
 大吡叻埠羅吳成源公司  
 校店休勞街門牌三十二號  
 麻坡大馬路  
 麻坡絲絲街  
 坤甸

經理 謝伯苗君  
 理人 李孝璋君  
 代理人 海泉號  
 代理人 天慶號  
 代理人 廣生堂

丁巳年正月十一日 石馬路 助街 吳成源公謹啟

名茶紅烟生油各貨真價實  
 色色嚴六十餘年矣貨真價實  
 蒙各埠士商嘉許故行銷海外  
 遠近知今加辦中國土布毛巾  
 各款皆選超等土貨  
 從廉現新貨輪運到以便愛  
 國諸君知所採辦焉  
 極表歡迎  
 倘蒙光顧

(紅烟生油價列)

朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱沽銀五十六元 四兩二百八十包全價

朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀五十七元

朱廣蘭二兩四百二十包蘭花生烟每箱五十六元

朱廣蘭四兩二百八十包生切烟每箱六十一元

和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀三十七元 二兩五百六十包二十八元

朱廣蘭一兩一千二百包生切烟每箱沽銀五十元

寶珍八兩一百四十包紅烟每箱

◎茲將各款名茶分列于後

朱廣蘭二兩一百六十包每箱沽九元半 罐罐包種茶

朱廣蘭二兩一百六十包每箱沽九元半 廣香號二兩一百七十包包蘭茶每箱沽銀六元五角

廣寶號二兩庄八十三包包種茶每箱沽銀三元六角

朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包沽一元半

朱廣蘭八兩庄二百包蘭潤底茶每箱銀三十二元

朱廣蘭五十斤蘭潤底茶每箱

朱廣蘭一斤庄五百包蘭潤底茶每箱銀四十五元

朱廣蘭四兩庄五百包蘭潤底茶每箱銀四十一元

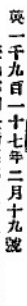
朱廣蘭一百四十斤庄六安茶每箱銀十二元 一百六十斤全山

朱廣蘭有牌生油每百斤沽銀二十四元 三十九元九角烟似中國白油如蒙 惠顧取價從廉

星架坡門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日

英一千九百一十七年二月十九號



**S. MOUTRIE & Co. Ltd.**  
(INCORPORATED IN HONGKONG.)  
RAFFLES PLACE

INTRODUCTION IN THE TWENTY-SECOND CENTURY

世界之上僑胞戰爭或昇平  
無保險之項等元仍可儲足二  
占之數便此特來僑僑總理  
陳望其肩習大東方人壽保  
有限公司總理字樓設在新嘉  
羽因芝士打之房屋（陸如佐  
所建）蘭英京之寫字樓則設  
倫敦伊施之島媽厘門牌三十  
號本公司繳交倫敦最著之存  
儲三萬磅所有各項事件均照  
國保公司條例而行  
本公司出保之法甚為妥善  
本公司時有款項出貸與人  
本公司所儲千幾紀人之用（  
旁）云移為歸納 需者欲知  
一切詳細情形者可至本公司  
經理或司理人下下芝花君查  
便悉特此佈告  
大英一千九百一十七年二月

大東方人壽保險有限公司謹啟

# 保我人群之健康

## 會豐商店

此藥之功效... 英國羅士露醫生... 先後天丸... 價目 每枝八角 每打八元

### 先後天丸

#### 退受聲明


啟者此勝平大街門牌第七十七號同源號收買樹乳生意... 中華民國七年二月十六號

#### 辭伴聲明

啟者本坡牛車水戲園後街門牌一十五號源和興小酒牌... 中華民國七年二月十六號


#### 採買諸君注意真不二價

啟者本公司自開辦以來專辦珠寶首飾貨物價廉物美... 丁巳年五月十四日



### 勝源毛禮芬

本行在馬六甲註冊實收資本美金三百二十五萬... 亞丁力果 補身小丸 華芝加林 外科藥油



### 建芳毛禮芬

建芳毛禮芬... 亞丁力果 補身小丸 華芝加林 外科藥油

#### 工程師廣告

本工務局由英國大學畢業... 余應佐謹啟

## INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

### 萬國寶通銀行

本行在馬六甲註冊實收資本美金三百二十五萬... 亞丁力果 補身小丸 華芝加林 外科藥油

本坡

汕頭等處地震墨信

汕頭地震一事。本報前已錄登。近日據東京電。道及此事。業經詳報。頃復接到汕友急信。詳言此事。據云。地震之聲。係發生於正月初三日午後二句鐘時。全埠店戶住宅。被其震動。約有一半。其搖擺致傷。幸未傷人。及不止半之半。以致各街街道。多為瓦礫壅塞。阻礙交通。壓斃之屍。現經查出者。已數百人。傷者甚夥。今尚陸續發現屍身。故猶未知其死傷之確數。其尤慘者。則為懷胎數月。時方滿胎。觀者甚驚。巨變忽生。猝不及防。致致壓斃。三十人。傷者約多一倍。井間是夜。不止汕境為然。潮城一帶。亦有地震為災。內閣家什傢俱倒壞。約有十之六七。傷亡者十餘人。城內大街之石亭。亦倒有十之五六。此外則如香港。安南。上海。北京。日本各處。同時亦有地震。但其輕重不同。誠不啻如加加甚。嗟乎。水火刀兵。疊見民害。五洲之大。幾無安樂之區。今又益以地震之災。傷亡多命。小民何罪。乃竟疊罹災害。如此其極也耶。

教育喜況

光華學校。向善於教授。成績頗著。成立年餘。日夜生已增至百餘人。報名者仍復源源不絕。原有校舍。又復不敷坐位。聞該校現年職員石君雲。樂伯英。陳三記。謝適生。及各董事等。以擴充教育。首宜調來校舍。有校舍狹窄。雖有其師。亦無以盡其材也。經開決議。除由董事盡力籌措外。其不足者擬日開向僑商戶勸捐。想僑人士必有以寬其美也。爰將得款校捐掛錄。照錄如左。國之強弱。人實為之。然欲強國。必先其民。其民之術。捨教育實可說。遠欲賦興。近求東顧。教育之能強國明矣。近錄東會西傳。學潮消滅。老若已矣。昔年如何。是以召集同人。設立光亞學校於星洲。學少立規模。為熱心教育大力者所激發。幸開辦年餘。學員漸至。頗有低價廉。願事之始也。前將不飽。增延教員也。添置校具也。擴充校址也。無一不在艱難之中。以後更非廣力補助。如等所能獨肩。不能不熱心毅力以善其後也。今者教員增聘矣。校具粗備矣。惟校舍狹隘。租項昂昂。若無此自滿。非無無展展之機。且乏維持之術。因是不能不籌一分勞逸之策。爰建議校之議。使成不朽之基。如多一百方之地。想僑界中鴻儒盛公。大不乏人。解囊樂助。集腋成裘。異日校址落成。教育多發其民。正未有艾也。

影戲奇觀

牛車水華英電影。近日自新歐洲購辦新發明之海底影戲。能將潛水艇員之水中船戰及動物之海底遊蹤。全行映出。可謂新奇之至矣。該戲自廿五號夜開演。座位位位俱備。并不起價。到觀者極為擁擠。欲新眼者。宜早往觀。免有座滿見之嘆也。

壞心致命

閩人高升。住美芝律門牌廿一號。十七號夜在自已臥榻。手執利刀。自割其四肢。同店人急為代報送醫院。送入醫院調治。均至廿四號。死於院內。聞由醫生驗得。高某之心。經已相爛。所以致命。非因割及肢頸兩部云。

被車碾斃

廿二號。下午一點鐘。閩人潘潤。行經合洛律。被四十四號摩托車撞倒在地。由前倒過。後為一重二百三十八號巡差。將潘潤人執送於案。送傷者入醫院調治。迨至四點鐘。即已殞命。聞潘潤駕駛大船船為業云。

聚賭逮案

昨夜七點鐘。竹脚捕房於總巡。率差多名。前往石龍門律。門牌六十八號。拘獲聚賭之閩人。露面銀五元八角。併送於案。

圖竊未成

某閩人。住武吉班讓門牌一百四十號。本早兩點鐘。被同鄉人陳先任。破門入屋。圖竊未成。由差六廿二號。將其執獲。搜其身有刀一。並有指門器具。即拘之送案。

收到捐款之佈告

本總商會籌辦京直賑捐收到諸香士芳名列左。薛長林君捐銀五十元。美華中學學校學生捐銀三十元。新嘉坡中華總商會謹佈。

鳴謝助款

星加坡第二隊童子軍來函云。本隊日前為擴充名額。備置新生服裝等件。需款頗多。乃荷熱心諸君子。慨然贊助。俾得進行無阻。本隊隊員。受賜良多。特此鳴謝。茲將諸君捐款列下。陳嘉庚先生捐一百元。林義順先生捐一百元。林推遷先生捐五十元。陳東嶺先生捐十元。莊希泉。陳楚楠。陳芳蘭諸先生各五元。莊生同先生。謝和興寶號。陸記寶號。各三元。凡願捐助者。能先示知。尤為拜謝。隊長馬謝。副相員李玉榮。蘇偉南。同啟。

鳴謝惠贈

頃蒙馬交街怡盛號。惠贈務員屏月份牌兩幅。美觀可觀。特此鳴謝。

四海通銀行有限公司廣告

▲在新嘉坡政府註冊▲  
啟者本銀行由董事部議定於民國七年三月六日下午三句半鐘開股東第十一年大會於新嘉坡吉寧街門牌五十八號本銀行計辦所內凡我股東屆時務祈林實臨幸勿吝玉所有股東實收股票自民國七年二月二十八日起至民國七年三月六日止此七個大關閉不用領有實收股票未經簽名者務祈從速前來不本銀行分派民國六年本息時依七年三月六日股票計冊內芳名派派特此通告希希 公鑒  
See Hai Tong Banking and Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Straits Settlements)  
民國七年二月廿六號 庶務員曾振光啟

承頂聲明

啟者巴實班讓舖舖位門牌五百零七號金順和什貨生意原日係李季李季李季三人合股開設今因三人志願別事願將金順和什貨生意全盤店底傢器一概頂與陳凌源陳心用承受倘前金順和有何外債借借借借借借借借借借情自登報之日起限一月拜與陳凌源陳心用李季等理明如逾期不來乃係自誤與承頂人陳凌源陳心用無涉特登報聲明以免後論  
戊午年正月十六日 承頂人 陳凌源 陳心用 全啟

辭伴廣告

啟者敝店吉美號原任楊宗宗為本號執事買賣之職今因楊君志圖別業於近日辭退本號之職自茲以後凡楊君宗有與諸寶號交易及與敝號無涉特此佈告  
民國七年一月廿六號 敝店吉美任在巴殺口絲絲街白

東京海上保險有限公司

Tokio Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan).  
實備資本一千五百萬日元 已收股銀三百七十五萬元  
明治火災保險有限公司  
Meiji Fire Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Japan).  
實備資本一百萬日元 已收股銀五十萬日元  
以上二公司受保洋面水險火險世界各埠均可受保及保火險兵險等價極克己惠顧 諸君幸垂慈焉  
Messrs. Messers. Kishida & Co., Ltd. Agents, Singapore.  
(Incorporated in Japan).

石叻總代理三井洋行

興一千九百十七年九月十號

辛丑年... 民國七年... 丁巳年閏二月...

先施公司 THE SINCERE CO., LTD. (INCORPORATED IN HONGKONG). 14 NORTH CANAL ROAD SINGAPORE. 本公司所辦各貨品... 各界歡迎... 今又新到大...



